RESEARCH Open Access



Psychometric properties of the Diabetes Self-Management Questionnaire (DSMQ) in Urdu

Allah Bukhsh^{1,2*}, Shaun Wen Huey Lee^{1,3}, Priyia Pusparajah⁴, Andreas Schmitt⁵ and Tahir Mehmood Khan^{1,3}

Abstract

Background: Numerous study tools on diabetes self-care have been introduced; however, most existing tools do not show expectable and meaningful correlations with patients' glycaemic control. The Diabetes Self-Management Questionnaire (DSMQ) was designed to appraise self-care activities which can predict glycaemic control outcomes. However, this tool has not been validated in Pakistan. Therefore, the aim of this study was to translate and examine the psychometric properties of the Urdu version of DSMQ among type 2 diabetes patients.

Method: Standard forward-backward translation was used to translate the DSMQ into Urdu language. A convenience sample of 130 patients with type 2 diabetes was collected to assess the Urdu version's psychometric properties. Reliability was assessed by Cronbach's coefficient α and validity was assessed using confirmatory factor analysis and criterion-related correlations.

Results: High internal consistency was found for all DSMQ scales (Sum scale: $\alpha = 0.96$, Glucose Management: 0.91; Dietary Control: 0.88; Physical Activity: 0.89; Health-Care Use: 0.73). The DSMQ subscales showed significant correlations with HbA1c (Glucose Management: -0.75; Dietary Control: -0.76; Physical Activity: -0.71; Health-Care Use: -0.64; Sum Scale: -0.78; all p < 0.001). However, when associations with HbA1c were assessed in one multiple linear regression model, only Glucose Management and Dietary Control were significantly associated with lower HbA1c values (Beta = -0.42, p = 0.004 and Beta = -0.30, p = 0.028, respectively), while Physical Activity and Health-Care Use were not (p > 0.05). Adequate fit to the data was achieved for single factor model after successively modelling all significant correlations between the items' error terms, with $Chi^2 = 106.6$, Chi = 84, Chi = 0.049; TLI = 0.98, Chi = 0.99 and RMSEA = 0.05 (90% CI 0.01–0.07). Whereas a comparatively lower fit indices to data were observed in case of four factor model.

Conclusion: The findings support the Urdu version of the DSMQ as a reliable and valid instrument for assessing self-care activities associated with glycaemic control in type 2 diabetes patients.

Keywords: Self-care, Type 2 diabetes, Validation, HbA1c, Psychometric analysis

Background

By the most recent estimates, worldwide around 415 million people have been diagnosed with diabetes mellitus (DM), and the number is expected to increase to 642 million by 2040 [1], making it one of the leading non communicable health care problem worldwide [2].

Pakistan has been ranked 7th in diabetes disease burden in the world with prevalence rate of 7.6% to 11% in 2011, and it is projected to reach 15% (14 million) by year 2030. If the present development continues, Pakistan is expected to move to top 4th place [3]. The morbidity and mortality resulting from micro- and macro-vascular complications of type 2 DM continue to contribute a significant economic burden on individual patient as well as on society [4]. Glycosylated haemoglobin (HbA1c) is a major predictor of the future development of diabetes-related late complications, and

Full list of author information is available at the end of the article



^{*} Correspondence: allah.bukhsh@monash.edu

¹School of Pharmacy, Monash University, Jalan Lagoon Selatan, 47500 Bandar Sunway, Selangor, Malaysia

²Institute of Pharmaceutical Sciences, University of Veterinary & Animal Sciences, 54000 Lahore, Pakistan

by optimising glycaemic control the risks of such complications can be significantly reduced [5, 6].

Although there are many factors which can influence optimum glycemic control, adherence to relevant self-care behaviours such as healthy diet, regular exercise, self-monitoring of blood glucose and use of medication are considered to play the leading role in establishing euglycaemia [7–9]. Thus, to identify reasons for sub-optimal glycaemic control, the assessment of patients' self-care behaviours may be required. Therefore, a standardised self-care assessment tool could be of a great value for researchers and clinicians seeking to evaluate multiple domains of diabetes patient's self-care [10–12].

To date various instruments have been used to examine diabetes patients' self-care behaviours [13-21]. A recent systematic review on tools used to assess self-care behaviours in type 2 DM identified thirty different tools for this purpose. Out of those, 21 addressed multiple domains of diabetes self-care behaviours, and majority of tools were developed during last decade [22]. However, out of the 21 scales addressing multiple domains, only 10 were available in English language, and none was available in Urdu language. Furthermore, only few instruments showed psychometrically satisfactory properties. Additionally, weak associations with glycemic outcomes are the most frequently observed grey area for many of these tools. Another systematic review of psychometric tools spotted five study tools evaluating self-care, but only the Summary of Diabetes Self-Care Activities Measure (SDSCA) fully met the reviewers' evaluation criteria. Although the SDSCA is the most commonly used instrument for diabetes related self-care activities, several studies did not support significant associations of this tool with Hb1Ac [10].

The Diabetes Self-Management Questionnaire (DSMQ) is a relatively new psychometric instrument to examine diabetes self-care activities [23]. The scale may be effective for clinical evaluation of patients with poor diabetes outcomes. Additionally, it could be of value for studies analysing the factors leading to poor self-care behaviours and glycemic control in diabetes patients. The primary objective when the DSMQ was developed, was to evaluate selfcare behaviours in relation to HbA1c, so that the results would be applicable for mediational analyses. Additionally, the brief but comprehensive structure of the tool make it well suitable for clinical studies [24]. There is no validated tool in Pakistani native Urdu language to access self-care behaviours in diabetes patients. Although DSMQ is based on descriptors which satisfies its linguistic adaptation and validation into language and culture in which it was initially developed [23], but a cross-border and cross-cultural study is required for adaption of the questionnaire to suit regional characteristics and show its content validity and measurement properties equivalent to the original version [25, 26]. In countries with different languages and cultures, not only translation into new languages is required, but there is also a need for adaption of questionnaire to suit regional characteristics. Therefore, we translated the DSMQ into Urdu language using standard translation method. This article illustrates the DSMQ's translation into Urdu language and the evaluation of its psychometric properties in Pakistani patients with type 2 DM.

Methods

Study design

A Cross-sectional study design was adopted for the data collection. A target sample size of 160 patients with type 2 DM was estimated based on the number of items to participant ratio of 1:10 [27]. The data collection was carried out from July to September 2016 at a tertiary hospital (Akhuwat Hospital) in Lahore, Pakistan, and Awan Medical Complex.

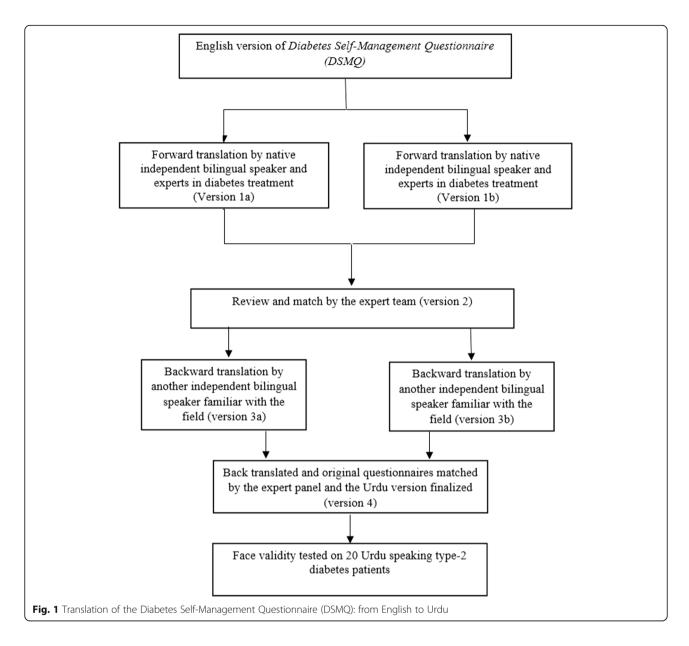
Instrument translation

The English version of the DSMQ was translated into Urdu using a standardised forward and backward translation procedure, as recommended by Bradley [28] (Fig. 1). The DSMQ was developed to evaluate diabetes self-care behaviours associated with glycaemic control within common therapeutic options for adult patients of type 1 and type 2 DM. Respondents were asked to rate the 16 statements of DSMQ, describing specific self-care behaviours according to their own diabetes self-care during the last 2 months. Rating is done using on a four point Likert scale (from 0 – 'does not apply to me' to 3 – 'applies to me very much'; a neutral response option is not available in order to extract more specific results). The tool comprises of seven positively keyed statements and nine negatively keyed statements (formulated inversely with respect to effective self-care behaviours).

In addition to a 'Sum Scale' scoring (summation of all 16 items score), the tool also enables the evaluation of four subscales' score of diabetes self-care; namely 'Glucose Management'(GM), which is comprised of five statements: 1, 4, 6, 10, 12, 'Dietary Control'(DC): comprised of four statements: 2, 5, 9, 13, 'Physical Activity' (PA): comprised of three statements: 8, 11, 15, and, 'Health-Care Use' (HU): comprised of three statements: 3, 7, 14. The last item (item 16) asks the respondents to rate their overall diabetes self-care, hence its score is included only in the 'Sum Scale'.

Scoring criteria

The scoring of the DSMQ involves summing up the scores of all items after reversing the scores of nine negatively keyed statements (so that higher scores represent more effective self-care). The scale scores are then



transformed to a scale ranging from 0 to 10, where a score of 10 indicates the most effective self-care behaviour.

Participants and setting

Inclusion criteria for the study were adult age, type 2 DM, diagnosed at least 1 year before, recent HbA1c lab test (not more than 8 weeks older from the date of interview), taking hypoglycemic medications and sufficient communication skills in the Urdu language. Patients with terminal illness, cognitive impairments or inability to complete the interviews were excluded. Study participants were interviewed face-to-face for collection of socio-demographic data. Diabetes self-care activities were assessed using the translated (Urdu) version of the DSMQ. One hundred and thirty eligible patients consented to participate in the

study (response rate approximately 81.3%). Patients' medical records were reviewed by the investigator on the same day for HbA1c levels, type and number of hypoglycemic agents and presence of co-morbid conditions.

Ethics approval

Ethical approval was obtained from the Monash University Human Research Ethics Committee (Approval no. 7767). Written consent was obtained from all study participants after providing them an oral and written information about the purpose and required procedure of the study.

Statistical analysis

The analyses were performed using SPSS 21.0.0 (SPSS Inc., Chicago, IL, USA). Frequencies and descriptive

statistics were used for patients' demographic presentation, while means and standard deviations were calculated for the continuous variables.

Reliability analysis

Reliability of the DSMQ was measured by using internal consistency. Cronbach's α coefficient used to assess internal consistency, is appraised by the following criteria: > 0.9 = Excellent, > 0.8 = Good, > 0.70 = Acceptable, > 0.6 = Questionable, > 0.5 = Poor and <0.5 = Unacceptable [29]. Item characteristics were evaluated by corrected item-total correlations, corrected item-subscale correlations, potential increases of the scale's reliability coefficient (Cronbach's α) in case of item deletion, and, the item's correlation with the HbA1c value [30, 31]. The scale was considered reliable when all items correlate with the total. An item showing poor correlation (<0.3) was considered for exclusion [32]. Pearson correlation (two-tailed test) was applied to HbA1c and DSMQ sum scores.

Known group validity analysis

One-way Analysis of Variance was applied for known group's validation after categorising the participants into three groups according to their HbA1c values. Patients' glycaemic control was classified on the basis of HbA1c values into 'good glycaemic control' (HbA1c values ≤7.5%), 'medium glycaemic control' (HbA1c values ranging from 7.6% to 8.9%) and 'poor glycaemic control' (HbA1c values ≥9%).

Convergent validity

Convergent validity was assessed using Pearson correlation between the DSMQ scores and HbA1c values. Statistical analyses of all DSMQ items were conducted by using inverted item scores, and a p-value of <0.05 (two-tailed test) was considered as a criterion of statistical significance for all analyses. The criteria used for interpretation of correlations were: little or no correlation = 0–0.25; fair correlation = 0.25–0.5; moderate to good correlation 0.5–0.75; and very good to excellent correlation = >0.75 [33]. The independent associations between the DSMQ subscales and HbA1c were assessed using multiple linear regression.

Confirmatory factor analysis

Confirmatory factor analyses were performed using AMOS 21.0.0 (IBM SPSS Statistics, New York, USA) with maximum likelihood estimation. Based on the previous findings, a single-factor model of overall self-management and a four-factor model representing the four DSMQ subscales were proposed and tested. Significant correlations between the variables' (i.e. items') error terms were successively modelled following relevant modification indices

(threshold = 4.0). Model fit was evaluated according to the Hu & Bentler criteria [34]: Tucker Lewis Index (TLI) \geq 0.95, Comparative Fit Index (CFI) \geq 0.95, Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA) \leq 0.06 (90% CI upper bound \leq 0.08). Chi² statistics are additionally reported.

Results

Sample characteristics

The total sample consisted of 130 patients with T2DM. The demographic characteristics of the sample are displayed in the Table 1. Study participants mean age (\pm SD) was 51 (\pm 10) years, and the mean body mass index (BMI) was 30 (\pm 6) kg/m². Female gender was slightly over represented (approx. 58%). The Majority of patients used oral hypoglycaemic agents (OHA) alone (45%) or in combination with insulin (44%), whereas 11% used insulin exclusively. The mean (\pm SD) duration of diabetes was 8.5 (\pm 7.0) years, and the mean HbA1c value was

Table 1 Characteristics of the study sample (N = 130)

Parameter	n (%) or mean ± SD
Gender	
Male	55 (42.4)
Female	75 (57.6)
Age (years)	51.3 ± 10.4
30–45 years	33 (25.4)
45–60 years	72 (55.4)
> 60 years	25 (19.2)
BMI (kg/m2)	29.7 ± 6.2
Education	
No Formal Education	50 (38.5)
Primary level	13 (10)
Secondary level	33 (25.4)
University Level	34 (26.2)
Diabetes duration (years)	8.5 ± 7.0
Anti-diabetic therapy	
Exclusively insulin	14 (10.8)
Insulin combined with oral hypoglycemic agents	57 (43.9)
Oral Hypoglycemic agents only	59 (45.3)
HbA1c value (%)	8.6 ± 1.9
DSMQ 'Sum Scale'	4.8 ± 2.6
Subscale 'Glucose Management'	5.3 ± 2.9
Subscale 'Dietary Control'	4.8 ± 2.8
Subscale 'Physical Activity'	4.0 ± 3.1
Subscale 'Health-Care Use'	5.0 ± 2.6

Data are n (%) or M \pm SD

BMI Body Mass Index, HbA1c glycated haemoglobin, DSMQ Diabetes Self-Management Questionnaire, M mean, SD standard deviation

8.6% (± 1.9). Approximately 62% of the patients had HbA1c values higher than 7.5% (59.5 mmol/mol).

Psychometric properties of the Urdu version of DSMQ Item characteristics and reliability

The mean (\pm SD) inter-item correlation was 0.76 (\pm 0.09). The mean item-subscale correlations were 0.79 (\pm 0.04) for Glucose Management, 0.76 (\pm 0.09) for Dietary Control, 0.77 (\pm 0.03) for Physical Activity, and 0.67 (\pm 0.19) for Health-Care Use. The overall Cronbach's α for the Urdu version of DSMQ scale was 0.96, and it could not be increased by deleting any item. All 16 items were significantly negatively correlated with HbA1c with a mean correlation of -0.57 (\pm 0.06) (p < 0.001).

Reliability analyses revealed excellent internal consistencies of the 'Sum Scale' and the 'Glucose Management' subscale (Cronbach's α coefficient 0.96 and 0.91). Good consistencies were observed for 'Dietary Control' (0.89)

and 'Physical Activity' (0.89), whereas the 'Health-Care Use' subscale showed acceptable consistency (0.73).

Factor validity

Factor validity was analysed using confirmatory factor analyses. First, a single factor model reflecting the sum scale was modelled. The raw model showed unsatisfactory model fit to the data: $\text{Chi}^2 = 368.8$, df = 104, p < 0.001; TLI = 0.84; CFI = 0.86; RMSEA = 0.14 (90% CI 0.13–0.16). After successively modelling all significant correlations between the items' error terms, adequate fit to the data was achieved, with $\text{Chi}^2 = 106.6$, df = 84, p = 0.049; TLI = 0.98, CFI = 0.99 and RMSEA = 0.05 (90% CI 0.01–0.07). The final model is displayed in Fig. 2.

To test the hypothesised four-factorial structure of the DSMQ, we also modelled a model of four correlated factors representing the four scales and corresponding items. Model fit of the initial raw model was unsatisfactory

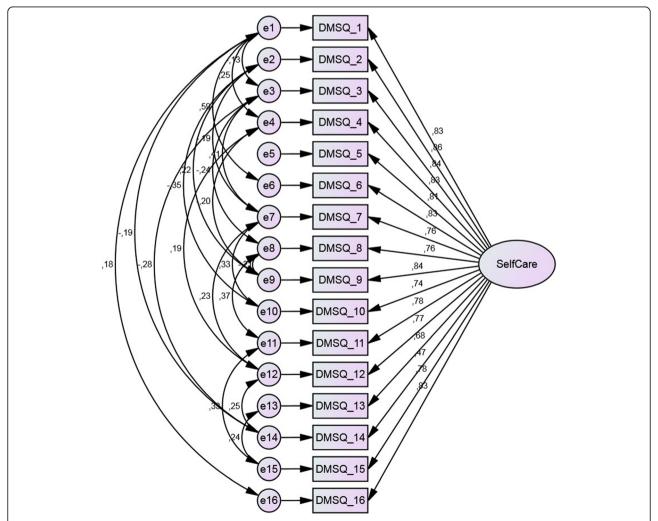


Fig. 2 Confirmatory factor analysis a single factor model of 16 item DSMQ. Data are standardised regression coefficients for path arrows and correlation coefficients for double arrows. Boxes indicate manifest measurement variables; ovals indicate latent variables. All regression coefficients are significant with p < 0.001. All correlations between error terms are significant with p < 0.005

(Chi² = 252.6, df = 84, p < 0.001; TLI = 0.88; CFI = 0.90; RMSEA = 0.13 (90% CI 0.10–0.14)). After modelling significant correlations between related items' error terms, fit was improved; however, the fit indices (Chi² = 177.4, df = 80, p < 0.001; TLI = 0.93, CFI = 0.94, RMSEA = 0.09 (90% CI 0.08–0.11)) remained below the criteria for optimal model fit, suggesting lower fit to the data than observed for the single-factor model. Detailed results are displayed in Fig. 3.

Known-groups validity

Significant differences were observed between DSMQ scores of patient groups stratified according to 'good', 'medium' and 'poor glycaemic control'. The results showed that the patients with 'good glycaemic control' (HbA1c values \leq 7.5%) reported significantly better (p < 0.001) Glucose Management, Dietary Control, Physical Activity

and Health-Care Use, compared to patients with 'medium glycaemic control' (HbA1c from 7.6% - 8.9%) and 'poor glycaemic control' (HbA1c values \geq 9%). Correspondingly, patients with 'good glycaemic control' (HbA1c \leq 7.5%) scored significantly higher on the DSMQ sum scale (7.6 \pm 1.2) compared to those with 'medium control' (3.6 \pm 1.7) and 'poor control' (2.8 \pm 1.6).

Compared to the 'poor glycaemic control' group, patients with 'medium control' reported no significant differences in the DSMQ sum scale as well as the subscales, except for 'Dietary Control', where patients with 'medium control' scored significantly higher (p < 0.05) as compared to those with 'poor control'. Complete results are shown in Table 2.

The Spearman correlation between HbA1c and DSMQ sum scale was -0.78 (p < 0.001), indicating a high inverse association between the two. Likewise, the four DSMQ

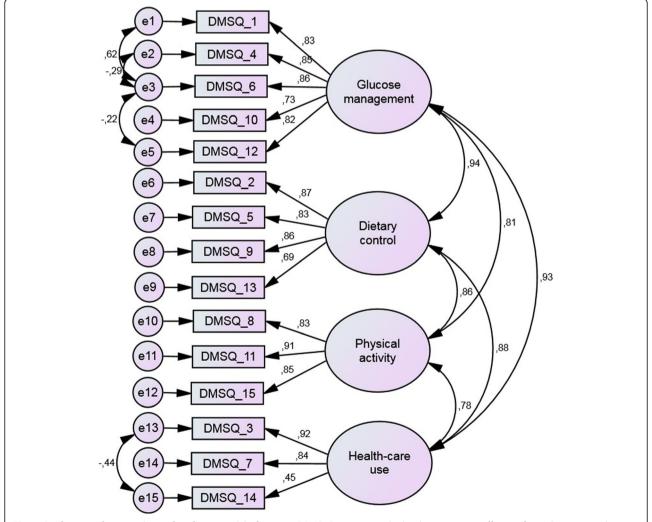


Fig. 3 Confirmatory factor analysis a four factor model of 16 item DSMQ. Data are standardised regression coefficients for path arrows and correlation coefficients for double arrows. Boxes indicate manifest measurement variables; ovals indicate latent variables. All regression coefficients are significant with p < 0.001. All correlations between error terms are significant with p < 0.005

Table 2 Comparison of the DSMQ self-care activities in patients with HbA1c ≤ 7.5%, from 7.6 to 8.9% and ≥9.0%

DSMQ	HbA1c ≤ 7.5%	Sign.a	HbA1c 7.6-8.9%	Sign.b	HbA1c ≥ 9.0%	Sign. ^c	ANOVA
self-care activities	(n = 49)		(n = 35)		(n = 46)		<i>P</i> -value
Glucose Management	8.18 ± 1.46	‡	4.04 ± 1.71	ns	3.23 ± 2.22	‡	< 0.001
Dietary Control	7.72 ± 1.30	‡	3.62 ± 1.88	*	2.74 ± 1.55	‡	< 0.001
Physical Activity	6.96 ± 1.97	‡	2.79 ± 2.35	ns	1.81 ± 1.86	‡	< 0.001
Health-Care Use	7.14 ± 1.62	‡	4.03 ± 2.22	ns	3.45 ± 1.99	‡	< 0.001
Sum Scale	7.64 ± 1.16	‡	3.63 ± 1.74	ns	2.81 ± 1.58	‡	< 0.001

Data are M \pm SD. Tests were One-way ANOVA and Scheffé Test for post-hoc group comparisons. Scheffé Test significance is expressed: *p < 0.05; ‡p < 0.001;

DSMQ, Diabetes Self-Management Questionnaire; HbA1c, glycated haemoglobin; ANOVA, Analysis of Variance

subscales also showed significant inverse correlations with HbA1c, as shown in Table 3.

The associations between the DSMQ scales and HbA1c were also assessed in a single multiple regression analysis which revealed that when assessed together only the Dietary Control and Glucose Management subscales were significantly associated with better glycaemic control (Beta = -0.29, p = 0.028 and Beta = -0.42, p = 0.004, respectively), while the Physical Activity and Health-Care Use subscales were not (Beta = -0.18, p = 0.09 and Beta = 0.13, p = 0.28, respectively), as shown in Table 4.

Discussion

The main objective of this study was to evaluate the psychometric properties of the newly developed Urdu version of the DSMQ using a convenience sample of patients with type 2 diabetes in Pakistan. This study was the first to systematically translate and validate the sixteen-item DSMQ in Urdu. Conceptually comparable to the original DSMQ, which was tested [23] on German patients with type 1 and type 2 diabetes, we found to have very good psychometric properties with high reliability and very good convergent properties as well as factorial validity.

Table 3 Correlations of the DSMQ scales with patient characteristics and HbA1c

	DSMQ scales				
	GM	DC	PA	HU	SS
Gender	-0.11	-0.04	-0.02	-0.10	-0.08
BMI	-0.05	-0.09	-0.09	-0.06	-0.07
Age	0.00	0.10	0.01	-0.07	0.02
Diabetes Duration	0.13	0.09	0.10	0.05	0.11
HbA1c	-0.75‡	-0.76‡	-0.71‡	-0.64‡	-0.78‡

Coefficients are Spearman's ρ ; ‡ P < 0.001 (two-tailed test) Coefficients which represent type 2 diabetes patients (n = 130) are DSMQ, Diabetes Self-Management Questionnaire; BMI, Body Mass Index; HbA1c, glycated haemoglobin; GM, Glucose Management; DC, Dietary Control; PA, Physical Activity; HU, Health-Care Use; SS, Sum Scale

Overall internal consistency (Cronbach's α) for the Urdu version of DSMQ in our study among Pakistani type 2 diabetes was excellent, in fact even better than that was found in the study by Schmitt et al. [23]. Likewise, consistencies of the subscales were also very good, and comparatively better than those observed by Schmitt et al. (GM: 0.77; DC: 0.77; PA: 0.76; HU: 0.60) [23]. A comparatively high mean item-total correlation was observed in our study. Unlike Germany, where DSMQ was originally developed and validated, in current study, which was conducted in Pakistan, the health care infrastructure and facilities are comparatively less in comparison to the developed countries, which could be one of the major factor for lower mean items scores for Health-Care Use sub-scle.

Glycemic control as assessed by HbA1c, was found significantly correlated to all DSMQ scores, at which good glycemic control (HbA1c \leq 7.5%) was significantly associated with higher scores on the DSMQ sum scale as well its subscales. This finding supports the fact that those patients who practice good self-care management and are more concerned about their disease have good glycaemic control and experience lesser chances of diabetes associated late complications [7–9]. A low prevalence of diabetes associated neuropathy and nephropathy has been reported in T2DM patients in Iran, who scored higher on Glucose Management scale of DSMQ [35].

All DSMQ subscales showed high correlations with HbA1c. However, the linear regression showed that only the Glucose Management and Dietary Control subscales

Table 4 Linear associations of the DSMQ sub-scales with HbA1c in type 2 diabetes patients (N = 130)

Predictors	Beta [95% CI]	<i>p</i> -value
Dietary control	-0.30 [-0.380.02]	0.028
Glucose management	-0.42 [-0.460.09	0.004
Physical activity	-0.18 [-0.24-0.02]	0.088
Health-care use	0.13 [-0.08-0.27]	0.282

^aregards comparison between the first and second group

^bregards comparison between the second and third group

^cregards comparison between the third and first group

were independently associated with HbA1c, whereas Physical Activity and Health-Care Use were not. In the original DSMQ study [23], patients with good glycaemic control (HbA1c \leq 7.5%), reported higher score for Physical Activity and Glucose Management, which could be due to cultural and health care facilities difference among the countries. More or less a similar finding was observed in a recent study conducted in Iran [35], where higher scores on Glucose Management and Dietary Control subscales were reported as compared to rest of the sub-scales of the DSMQ.

The known-groups comparison analysis support the Urdu version of the DSMQ as a valid instrument for measuring self-care behaviours related to glycaemic control, as the instrument was able to differentiate between patients with different levels of glycemic control. This finding is in line with our hypotheses as patients with higher DSMQ scores were expected to perform better self-care behaviour and thus have better metabolic control. The tool will be helpful in identifying the problems regarding self-care activities. The strong associations between self-care behaviours as assessed with the Urdu DSMQ suggest that educating and helping patients improve their diabetes self-care behaviours, especially related to Glucose Management and Dietary Control might lead to improved glycaemic control and reduced risks of complications.

Conclusion

The Urdu version of the DSMQ was found to be a reliable and valid instrument for measuring self-care behaviours in type 2 diabetes patients in Pakistan. Results for the Urdu version are comparable to those of the original study. The Urdu version of DSMQ can be of significant value for clinical studies examining glycaemic control in relation to patients' diabetes self-care behaviours as well as for clinicians seeking to assess their patients' self-care in order to identify behaviours in need of improvement.

Strength and limitations

This study is the first to translate and validate the DSMQ in Urdu language. A possible limitation of this study is that it was used to assess self-care behaviours in type 2 diabetes patients; diabetes type 1 patients should also be recruited to establish validity and reliability of this tool across both major diabetes types. Low literacy rate of the respondents is another limitation of this study, as it might limit generalisability to other patient groups. However, the results of this study could be generalised to the community as the data were collected from the institutional diabetes care clinics, which cater the needs of majority of diabetes patients. The strength of this study lie in the standardised data assessment using structured interviews and HbA1c analysis in one laboratory.

Additional files

Additional file 1: English version of Diabetes Self-Management Questionnaire (DSMQ). (PDF 11 kb)

Additional file 2: Urdu version of Diabetes Self-Management Questionnaire. (PDF 158 kb)

Abbreviations

DC: Dietary Control; DM: Diabetes Mellitus; DSMQ: Diabetes Self-Management Questionnaire; GM: Glucose Management; HbA1c: Glycosylated Haemoglobin; HU: Health-Care Use; PA: Physical Activity; SDSCA: Summary of Diabetes Self-Care Activities

Acknowledgements

We thank department of Social Sciences, University of Veterinary and Animal Sciences, Lahore Pakistan, for facilitation in DSMQ translation process. We would like to express our gratitude to Dr. Hafiz Sajjad (Associate Professor Diabetes, Capital Development Authority Hospital, Islamabad, Pakistan), and, Dr. Habib-Ur-Rehman (Professor of Physiology, University of Veterinary and Animal Sciences, Lahore, Pakistan) for their services as expert in the field of diabetes, during translation process.

Funding

No funding was received for this project.

Availability of data and materials

Please contact the authors for data requests. English version and Urdu version of the guestionnaire are attached in the additional files 1 and 2.

Authors' contributions

AB and TK were involved in study designing, data acquisition, analysis and interpretation. AB wrote the manuscript. TK critically reviewed and helped in finalizing the manuscript. AS contributed in study design and data analysis. PP and SH were involved in study design and critical validation of the manuscript. All authors have read and approved the final draft of the manuscript.

Ethics approval and consent to participate

Ethical approval for the study was obtained from the Monash University Human Research Ethics Committee (MUHREC; Approval-7767). Written consent was obtained from all study participants after providing them an oral and written information about the purpose and required procedure of the study.

Consent for publication

No individual's personal data has been included. The study protocol was reviewed and approved by the Monash University Human Research Ethics Committee. Study participants were anonymous and voluntary. An informed written consent was obtained from all study participants after providing them an oral and written information about the purpose and required procedure of the study.

Competing interests

The authors declare that they have no competing interests.

Publisher's Note

Springer Nature remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.

Author detail

¹School of Pharmacy, Monash University, Jalan Lagoon Selatan, 47500 Bandar Sunway, Selangor, Malaysia. ²Institute of Pharmaceutical Sciences, University of Veterinary & Animal Sciences, 54000 Lahore, Pakistan. ³Asian Centre for Evidence Synthesis in Population, Implementation and Clinical Outcomes (PICO), Health and Well-being Cluster, Global Asia in the 21st Century (GA21) Platform, Monash University Malaysia, Bandar Sunway, Selangor, Malaysia. ⁴Jeffrey Cheah School of Medicine and Health Sciences, Monash University, Jalan Lagoon Selatan, 47500 Bandar Sunway, Selangor, Malaysia. ⁵Research Institute of the Diabetes Academy Mergentheim (FIDAM), German Diabetes Center Mergentheim, Theodor-Klotzbücher-Str. 12, 97980 Bad Mergentheim, Germany.

Received: 10 May 2017 Accepted: 2 October 2017 Published online: 12 October 2017

References

- 1. IDF DIABETES ATLAS [http://www.diabetesatlas.org/].
- Raaijmakers LG, Martens MK, Bagchus C, de Weerdt I, de Vries NK, Kremers SP. Correlates of perceived self-care activities and diabetes control among Dutch type 1 and type 2 diabetics. J Behav Med. 2015;38:450–9.
- Bahadar H, Mostafalou S, Abdollahi M. Growing burden of diabetes in Pakistan and the possible role of arsenic and pesticides. J Diabetes Metab Disord. 2014;13:1.
- Stettler C, Allemann S, Jüni P, Cull CA, Holman RR, Egger M, Krähenbühl S, Diem P. Glycemic control and macrovascular disease in types 1 and 2 diabetes mellitus: meta-analysis of randomized trials. Am Heart J. 2006;152:27–38.
- Group UPDS. Intensive blood-glucose control with sulphonylureas or insulin compared with conventional treatment and risk of complications in patients with type 2 diabetes (UKPDS 33). Lancet. 1998;352:837–53.
- Toljamo M, Hentinen M. Adherence to self-care and glycaemic control among people with insulin-dependent diabetes mellitus. J Adv Nurs. 2001:34:780–6.
- Compeán Ortiz LG, Gallegos Cabriales EC, González González JG, Gómez Meza MV. Self-care behaviors and health indicators in adults with type 2 diabetes. Revista latino-americana de enfermagem. 2010;18:675–80.
- Ahola A, Groop PH. Barriers to self-management of diabetes. Diabet Med. 2013;30:413–20.
- Inzucchi SE, Bergenstal RM, Buse JB, Diamant M, Ferrannini E, Nauck M, Peters AL, Tsapas A, Wender R, Matthews DR. Management of hyperglycemia in type 2 diabetes: a patient-centered approach position statement of the American Diabetes Association (ADA) and the European Association for the Study of diabetes (EASD). Diabetes Care. 2012;35:1364–79.
- Eigenmann C, Colagiuri R, Skinner T, Trevena L. Are current psychometric tools suitable for measuring outcomes of diabetes education? Diabet Med. 2009:26:425–36.
- 11. Goodall TA, Halford WK. Self-management of diabetes mellitus: a critical review. Health Psychol. 1991;10:1.
- Toobert DJ, Hampson SE, Glasgow RE. The summary of diabetes self-care activities measure: results from 7 studies and a revised scale. Diabetes Care. 2000:23:943–50.
- Charron-Prochownik D, Zgibor JC, Peyrot M, Peeples M, McWilliams J, Koshinsky J, Noullet W, Siminerio LM. The diabetes self-management assessment report tool (D-SMART®) process evaluation and patient satisfaction. Diabetes Educ. 2007;33:833–8.
- Fitzgerald JT, Davis WK, Connell CM, Hess GE, Funnell MM, Hiss RG. Development and validation of the diabetes care profile. Eval Health Prof. 1996;19:208–30.
- Hernandez CA. The development and pilot testing of the diabetes activities questionnaire (TDAQ): an instrument to measure adherence to the diabetes regimen. Appl Nurs Res. 1997;10:202–11.
- Intas G, Kalogianni A, Stergiannis P, Bratakos M, Dimoula I, Kelesi M, Vezyridis P, Charalampidis V, Marvaki C. Development and validation of a diabetes self-care activities questionnaire. J Diabetes Nurs. 2012;16:100–10.
- Lee N, Fisher W Jr. Evaluation of the diabetes self-care scale. J Appl Meas. 2004;6:366–81.
- Lin CC, Anderson RM, Chang CS, Hagerty BM, Loveland-Cherry CJ. Development and testing of the diabetes self-management instrument: a confirmatory analysis. Res Nurs Health. 2008;31:370–80.
- Nakawatase Y, Taru C, Tsutou A, Shiotani H, Kido Y, Ohara T, Ogawa W, Miyawaki I. Development of an evaluation scale for self-management behavior related to physical activity of type 2 diabetic patients. Diabetes Care. 2007;30:2843–8.
- Salcedo-Rocha A-L, García-de-Alba-Garcia J-E, Velásquez-Herrera J-G, Barba-González E-A. Oral health: validation of a questionnaire of self-perception and self-care habits in diabetes mellitus 2, hypertensive and obese patients. The UISESS-B scale. Med Oral Patol Oral Cir Bucal. 2011;16:834–9.
- Toobert DJ, Glasgow RE. Assessing diabetes self-management: the summary
 of diabetes self-care activities questionnaire. Handbook of psychology and
 diabetes: A guide to psychological measurement in diabetes research and
 practice. 1994:351–75.
- 22. Lu Y, Xu J, Zhao W, Han H-R. Measuring self-Care in Persons with Type 2 diabetes a systematic review. Eval Health Prof. 2016;39:131–84.

- 23. Schmitt A, Gahr A, Hermanns N, Kulzer B, Huber J, Haak T. The diabetes self-management questionnaire (DSMQ): development and evaluation of an instrument to assess diabetes self-care activities associated with glycaemic control. Health Qual Life Outcomes. 2013;11:1.
- Schmitt A, Reimer A, Hermanns N, Huber J, Ehrmann D, Schall S, Kulzer B. Assessing diabetes self-management with the diabetes self-management questionnaire (DSMQ) can help analyse Behavioural problems related to reduced Glycaemic control. PLoS One. 2016;11:e0150774.
- Park C, Lee Y-W, Yoon DM, Kim DW, Nam DJ, Kim D-H. Cross-cultural adaptation and linguistic validation of the Korean version of the Leeds assessment of neuropathic symptoms and signs pain scale. J Korean Med Sci. 2015;30:1334–9.
- of Health UD, for Drug HSFC. Guidance for industry: patient-reported outcome measures: use in medical product development to support labeling claims: draft guidance. Health Qual Life Outcomes. 2006;4:79.
- Lai PS, Chua SS, Tan CH, Chan SP. Validation of the diabetes, hypertension and hyperlipidemia (DHL) knowledge instrument in Malaysia. BMC Med Res Methodol. 2012;12:18.
- Bradley C. Translation of questionnaires for use in different languages and cultures. Handbook of Psychology and Diabetes: a guide to psychological measurement in diabetes research and practice. 1994:43–55.
- 29. George D, Mallery P. SPSS for Windows step by step: A simple guide and reference, 11.0 atualização (4ª edição). Boston: Allyn & Bacon; 2003.
- 30. Kilpatrick LA, Feeney BC. SPSS for windows step by step: A simple guide and reference 15.0 update. 2007.
- Cronbach LJ. Coefficient alpha and the internal structure of tests. Psychometrika. 1951;16:297–334.
- 32. Field A. Discovering statistics using SPSS. London: Sage publications; 2009.
- Cohen J. Statistical power analysis for the behavioral sciences. Hilsdale, NJ: Lawrence Earlbaum Associates; 1988. p. 2.
- Hu L-T, Bentler PM. Fit indices in covariance structure modeling: sensitivity to underparameterized model misspecification. Psychol Methods. 1998;3:424.
- Mehravar F, Mansournia MA, Holakouie-Naieni K, Nasli-Esfahani E, Mansournia N, Almasi-Hashiani A. Associations between diabetes selfmanagement and microvascular complications in patients with type 2 diabetes. Epidemiology and health. 2016;38:e2016004.

Submit your next manuscript to BioMed Central and we will help you at every step:

- We accept pre-submission inquiries
- Our selector tool helps you to find the most relevant journal
- We provide round the clock customer support
- Convenient online submission
- Thorough peer review
- Inclusion in PubMed and all major indexing services
- Maximum visibility for your research

Submit your manuscript at www.biomedcentral.com/submit

